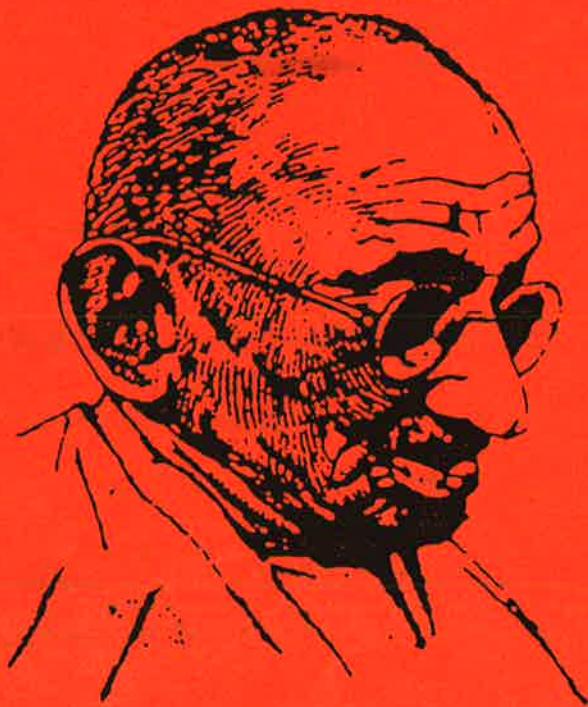


சிறுவர் அமுகம்

18·10·90

திண்ணம் 1 எண்ணம் 10

அன்புவழி காட்ட வந்த  
காந்தித் தாத்தா



சிறுவர் இலக்கிய மாத சுஞ்சிகை

CHILDREN'S LITERATURE MONTHLY

தமிழ் மூலம் அவைகள் முனைகள்

# எண்ணாம் - 10

அன்புச் சிறுவர்களே!

உங்கள் கையில் அழுதம் புது மாதிரியாக உங்கள் கையில் நவூல்களிற்குறையாலா? தமிழ்க் குழந்தைகள் தமிழ் படிக்க கூடாது என்கிற தமிழர் மத்தியில் தோன்றியதே அழுதம். அது தோன்றிய நாளில் கிடந்தே சேர்ந்திருந்து அழுதத்தை விட்லாமல் செய்ய முயற்சித்தவர்கள் பவர். அவர்கள் முயற்சிகள் எடுப்பாது என்பதை அழுதத்திற்குப் பெருகி வரும் ஆதாவகள் திட்டிபிக்கின்றன.

அவ்லாரான ஆதாவாகவே அழுதம் கம்பியூட்டர் எழுத்தில் வருவதும் ஆகும். வில்லுத்திக்களைச் செய்து தருபவர்கள் எனக்காக முட்டும் உதவ்வில்லை என்பதும் எமது எதிர்காலச் சந்ததிகளான உங்களில் கொண்ட அக்கறைதான் என்பதை உங்களுக்குத் தெரிவிக்க வேண்டியது எனது கடமையாகிறது.

அவர்களுக்கு உங்கள் நான்றியாக, உங்கள் திறமைகளை அழுதத்தின் மூலம் விவரிப்படுத்திக் காட்டுங்கள் என அன்புடன் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

ஆசிரியர்

## உங்கள் யினாட்டுத்தனையும்

உங்கள் சிக்கங்களையும் உங்கள் கையெடுத்தாக வே, ஸாங்பீட்னெய்யுங்கள். பெற்றோரின் உதவியை ஒடுசுஷ்டத்து மட்டும் நாட வேண்டாம். "அழுதம்" தமிழ்ச் சிறுவர்களாகிய உங்களின் தாய் ரெந்தி ஸ்திரை வார்க்க வே விவரிப்படுகிறேன் ரெந்து என்பதை ஊபகுத்தில் ரீதான்னாய்டும் 1

## வீரம்

சிஸ்கம் ஓன்று பசியால் வருத்தப்பட்டது. எனகு தேடியும் கிரை கிடைக்கவில்லை. காட்டுக்கு அருகே உள்ள வயல்ப் பக்கமாக நடந்து வந்தது.

சிஸ்கம் ஒரு கழுதையைக் கண்டது. கிரண்ணடியும் ஒரு சேவல் கண்டது. கழுதையைச் சிஸ்கம் அடித்துச் சாப்பிடப் போகிறதே என வருந்திய சேவல் கூவத் தொடங்கியது. சேவலின் கூவல்க் கத்தம் சிஸ்கத்திற்குப் பிடிக்காதது. இச்சத்தம் கேட்டால் சிஸ்கம் விழுந்தடித்து ஓடிவிடும்.

சேவலின் கூவல் கத்தம் கேட்டதும் கழுதையை விட்டுவிட்டுச் சிஸ்கம் தப்பினால் போதும் என்று ஓடத் தொடங்கியது. "என்ன சேவலுக்குப் பயந்து சிஸ்கம் ஓடுகிறதே! அப்படி என்றால் இது பலவீனமான சிஸ்கம் போவிருக்கிறது. சேவலால் ஓடக் குறைக்க முடியுமானால் என்னால் சிஸ்கத்தை அடித்து முறிக்க முடியாதா? நான் என்ன சேவலை விடக் குறைந்தவனா?" என்று கழுதை நினைத்தது. சிஸ்கம் ஓடிய பாதையை நோக்கி ஓடியது.



அங்கு கழுதை தனியே வருவதைக் கண்ட சிஸ்கம் அதை அடித்துச் சாப்பிட்டது.

\*\*\* ஓவ்வொருவரும் தமது பவம் பற்றிப் பெரிதாகவும் மற்றவர்களுடைய பவத்தைக் குறைவாகவும் மதிப்பிடுவதால் அழிவதான் வரும் என்கிற நீதி இதில் சொல்லப் பட்டுள்ளது.

**“அடுத்தும்” ரீதியர்களின் உதவியை நடாடி நிற்கின்றார்கள். ரீதியர்களின் உதவி மேம் நிறைஞ்சு படங்க - - என்ன யென் வந்து சிறுசர்களை மனித்துப் படுத்த விரும்புகின்றார்கள் - ரீதியர்கள் நூடார்ப்பு நொளினாலும் - அடுத்தும்**

## பழுவிமா பழிக்கள்

1. காக்கக அறியுமா எருதின் வேதனை?
2. ஆற்றில் தண்ணி போனாலும் நாய் நக்கித்தான் குடிக்கும்.
3. பாலுக்கும் காவல் பூனைக்கும் தோழன்.
4. நிறுப்பு என்று சொன்னால் வாய் விவந்து போகுமா?
5. ஊர் கூடித்தான் தேர் கிழுக்க முடியும்.
6. ஆத்திக்காரனுக்கு புத்தி மட்டு.
7. கைப்புணுக்குக் கண்ணாடி வேண்டுமா?
8. திக்கவற்றவனுக்குத் தெய்வம் தான் துணை.
9. ஊரார் பிள்ளையை ஊட்டி வளர்த்தால் தன் பிள்ளை தானே வளரும்.
10. அனல் ஓயட்டும் என்று தலை முழுகாமல் கிருக்க முடியுமா?

## சினே கி தம்



கிரண்டு நண்பர்கள் காட்டுவழியே சென்று கொண்டிருந்தார்கள். வழியில் ஒரு கோடாரி கிடந்தது. ஒருவன் அதை எடுத்தான். உடனே "நான் ஒரு கோடாரியை எடுத்தேன்" என்றான். அதற்கு மற்றவன் "நான் என்று சொல்லாதே, நாம் எடுத்தோம் என்று சொல்" என்றான்.

சிறிது நேரத்தில் அந்தக் கோடாரியின் சொந்தக்காரன் "யாராவது எனது கோடாரியைக் கண்ணர்களா?" என்று சத்தம் போட்டுக் கொண்டு வந்தான். கோடாரியை எடுத்தவன் மற்றவனிடம் "நாங்கள் பிடிபட்டோம்" என்றான். அதற்கு மற்றவன் "நாங்கள் பிடிபட்டோம் என்று சொல்லாதே! நான் பிடிபட்டேன் என்று சொல்லு, நீதானே கோடாரியை எடுத்தாய்! முதலில் நீ சொன்னதுதான் சரி" என்றான்.

இனபத்தில் வலிந்து பஸ்கு போட வருபவர்கள் துப்பத்தில் நழுவி விடுவார்கள். போலிக் சினேகிதம் கிப்படியானாலை என்ற நீதி சசாப்பு நீதிக்கதையில் சொல்லப்பட்டுள்ளது. தமிழ்த் தேசிய ஆலோசனை சங்கத்தை

## கதிரவன்



சூரியன் கிழக்கில் வருகின்றான்;  
சுறுசுறுப் பெல்லாம் தருகின்றான்;  
பாரினில் இருளை ஓட்டுகிறான்;  
பட்டப் பகலைக் காட்டுகிறான்.

வட்ட வடிவாய்த் தெரிவதனால்  
வையம் காக்க வருவதனால் |  
பட்டொளி வீசும் பெருமையினால்  
பரிதி எனும்பெயர் பெறுகின்றான் |

பகல் உண்டாக்கும் காரணத்தால்  
பகலவன் எனவும் பேர்பெற்றான்;  
கதிர்கள் வீசும் காரணத்தால்  
கதிரவன் எனவும் பேர்பெற்றான்.

வெயிலை எங்கும் வீசுவதால்  
வெயிலவன் எனவும் பேசுகிறோம்;  
உயிர் கொடுக்கும் சூரியனின்  
உயர்வை எண்ணிப் போற்றிடுவோம்.

ஞாலம் நிலைக்கக் காரணமே  
ஞாயிறு என்னும் சூரியனே;  
காலம் அதனை உண்டாக்கும்  
கதிரின் பெருமை வாழியவே.

வான மண்டலம் அனைத்திற்கும்  
வள்ளல் போலே ஒளியதனைத்  
தரனம் செய்யும் சூரியனின்  
சக்தியை என்னிப் போற்றிடுவோம்.

□ புத்தனேரி சுப்பிரமணியம்

## புத்தயன்

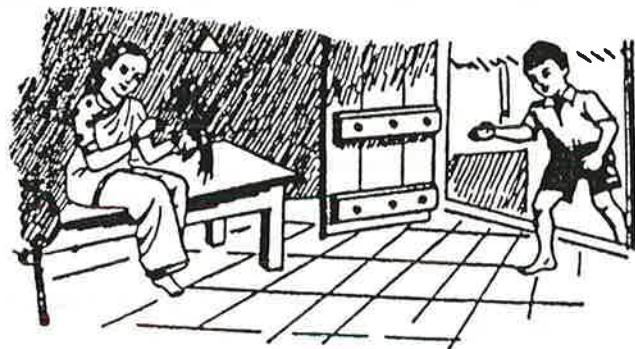
செண்பகம் எனும் பெயருடைய தாயும் சண்முகம் எனும் மகனும் ஒரு ஶாரிய் வசித்து வந்தனர். அடுத்தவர் உதவி இவ்வாததால் விவர்கள் வறுமையில் வாடினார்கள்.

சண்முகத்திற்குத் தாய் படும் கஸ்டஸ்களை நினைக்கக் கவலையாக இருந்தது. தங்களது கஸ்டம் தீர என்ன செய்யலாம் என்று யோசித்தான்.

அவ்லூரில் உள்ள பெரியவர் ஒருவரிடம் தங்களது கஸ்டங்களைச் சொன்னான். அதற்கு அவர் காட்டில் தவம் செய்யும் முனிவருக்கு புதையல் இருக்கும் கிடம் தெரியும். அவரிடம் போனால் புதையல் பற்றிச் சொல்வார். புதையல் கிடைத்து விட்டால் நீங்கள் மகிழ்ச்சி யுடன் வாழுவாம் என்று சொன்னார்.

சண்முகமும் முனிவர்களைத் தேடி காட்டிற்குச் சென்றான். நடுக்காட்டில் முனிவர் ஒருவரைக் கண்டான். முனிவரை வணங்கினான். "ஐயா, என்னைப் பெற்று வளர்த்த என் தாய் மிகவும் கஸ்டப் படுகின்றார். அவரது கஸ்டத்தை காண என் மனம் பொறுக்கவில்லை. எனக்கு எங்கே புதையல் இருக்கிறது என்பதை சொல்லுவீர்களாயின் நான் எப்படிக் கஸ்டப்பட்டாயினும் புதையலை எடுத்து என் தாயை மகிழ்ச்சியுடன் வைத்திருப்பேன்" எனப் பணியுடன் சொன்னான்.

அதற்கு முனிவர் "மகனே எழுந்திரு, நீ தேடும் புதையல் ஏற்கனவே உன் தாயிடம் கிடைத்து விட்டது. இனி நீ மகிழ்ச்சியுடன் வீடு செய்வது தேவீந்தீர்ச்சிக்காக கவடுகள்



சண்முகம் வீட்டிற்கு ஒட்டோடி வந்தான் நடந்ததை எல்லாம் தாய்க்குச் சொன்னான். "அம்மா முனிவர் சொன்னார், புதையல் டாக்களிடம் கிடைத்து விட்டதாக என்கே அம்மா புதையல் காட்டுக்கள்" என்று சண்முகம் கேட்டான்.

"மகனே நீதான் என்னுடைய புதையல். எந்த ஒரு பின்னை தன் பெற்றவளின் மகிழ்ச்சியை மனதில் நினைக்கின்றதோ அது பெற்றவனுக்கு பெரும் புதையல். முனிவர் அந்த அர்த்தத்தில் தான் சொல்லியிருக்கிறார் என்று தாய் சொன்னார்.

சிறுவர்களின் கையெழுத்தில் உடம்  
விடைகள் தன் போட்டியில் கோந்து  
கொள்ளப் படும். தமிழ் ஏழத்  
நூலியாத சிறுவர்களுக்குப் பரிசு  
ஷட்டுங்கிட அதோம் சிறுமிக்கிலை  
ஞ்சிப்பநை தெரிந்துக் கொண்டிருந்து

# அதற்கும் அடிதான்

கந்தசாமி என்றொரு கருமி இருந்தார். கருமி என்றால் யாருக்கும் எதுவும் கொடாமல் தணக்கும் நன்றாகச் செலவு செய்து சாப்பிடாதவன் என்று உஸ்களுக்குத் தெரியும்.

இப்படியான கருமித்தனம் உள்ளவர்களுக்கு மற்றவர்களை ஏமாற்றிப் பிழைப்பதுதான் தொழிலாக இருக்கும்.

இந்தக் கந்தசாமிக்கு சாமிக் கந்தன் என்றொரு மகன் இருந்தான். தன் மகனும் தன்னைப் போவவே கருமியாக வரவேண்டும் எனக் கந்தசாமி விரும்பினார்.

ஆனால் சாமிக் கந்தன் தகப்பனைப் போல் இவ்வாமல் தணக்குச் செலவு செய்வதில் கொஞ்சம் அதிகமாகத்தான் இருந்தான். இதனால் தகப்பனிடம் பல முறை அடி வாஸ்க வேண்டியிருந்தது.

ஶரில் எங்கெங்கு கல்யாணவீடு அன்னதானம் என்றால் கந்தசாமி மகனையும் கூட்டிக் கொண்டு போவான். நன்றாக கிரண்டு நாளுக்குத் தேவையான அளவிற்கு சாப்பிட்டு விட்டு வருவார்கள்.

சாமிக்கந்தலூம் வர வரக் கருமித்தனங்களை உணரத் தொடர்ச்சி விட்டான். அந்த ஶரில் ஒரு கல்யாண வீடு நடைபெற்றது. கந்தசாமி மகனையும் கூட்டிக் கொண்டு போனார். போகும் போது முன்று நாளுக்குத் தேவையான சாப்பாட்டைச் சாப்பிட்டு விட வேண்டும் என்று அடிக்கடி புத்திமதி சொல்லிக் கொண்டே சென்றார்.

கல்யாணவீட்டில் தகப்பனுக்கு எதிர் வரிசையில் மகன் சாப்பிட அமர்ந்தான். மகன் சாப்பிடும் போது கிடைக்கிடையே தண்ணீரும் குடித்துக் கொண்டே சாப்பிட்டான்.

இதைப்பார்க்க பார்க்க கந்தமசாமிக்குக் கோபமதான் வந்தது. அப்படியிருந்தும் கந்தசாமி அடிக்கடி மகனைப் பார்த்து பல்வை நெருடினார். தண்ணீரைக் குடியாமல் சோற்றைச் சாப்பிடுமாறு கண்ணால் அடிக்கடிக் காட்டிக் கொண்டிருந்தார்.

ஆனால் சாமிக் கந்தன் தண்ணீர் குடித்துக் குடித்துத்தான் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருந்தான். தேசிய தூப்பாடுகளுடைய முடிந்து வெளியே

“நான் சொல்வக் கொல்வத் தண்ணியா குடிச்சாய்? என்று கேட்டு அடி போட்டார். அதற்கு சாமிக்கந்தன் “அப்பா அடிக்காதீர்கள் தண்ணீர் குடிச்சுச் சாப்பிட்டால் அதிகம் சாப்பிடவாம்” என்றான் “அப்படியா? எனக்கு இதை முதல்வே சொல்லவில்லை என்று கேட்டு அதற்கும் அடி போட்டார் கந்தசாமி.

## குறைத்துயும்-காரணமூழ்

- கோழி -

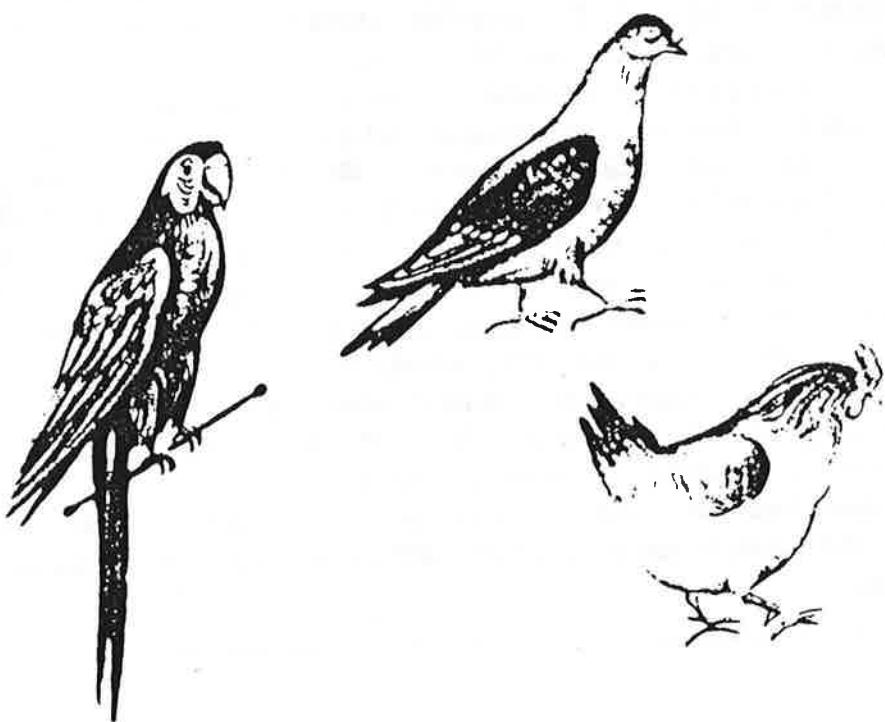
பறவைகளில் சில பறக்கக் கூடியவையாகவும் சில பறக்க முடியாதனவாகவும் இருக்கின்றன. ஆரம்பத்தில் எவ்வாப் பறவைகளும் பறக்கக் கூடியனவாக இருந்தன. பொதுவாக ஆபத்தைக் கண்டதும் அவை பறந்து ஒளித்துவிட வேண்டியிருந்தது.

ஆனால் அரேபியா போன்ற பாலவைனங்களில் ஆபத்துக் குறைந்த குழுநிலையில் வாழுந்ததால் நெருப்புக் கோழி பறக்கும் தன்மையை கிழந்து விட்டதாக விவரிக்கு பற்றிய ஆய்வாளர் நம்புகின்றனர்.

கோழி பறக்கும் பறவை கினமாகவே சொல்லப்பட்டு வருகின்றது. இது மனிதனின் வீட்டு வளர்ப்புப் பறவையாக மாறியது. மனிதன் அதற்கு வேண்டிய பாதுகாப்பைச் செய்து ஆபத்தில்லாமல் வளர்க்கிறான். ஆபத்துக் குறைந்ததால் கிளை பறக்கும் தன்மையை கிழந்து விட்டன.

இப்படியான அறிவியல் உண்மை இருக்கின்றது. ஆனால் ஏன் பறக்க முடியாது போயின என்பதற்கு அரபு நாடுகளில் ஒரு குதை சொல்லப் பட்டும் நம்பப் பட்டும் வருகின்றது. அதுதான் கிந்தக் குதை படியுங்கள்.

கிஸ்லாமியர், அரபுகள் எனப்படும் முஸ்லீம்கள் எந்த ஒரு காரியத்தைச் செய்யும் போதும் “அல்லாவின் விருப்பம் இல்லாமல் எந்தக் கெயலும் நிகழுாது” என்றும் “அல்லாவின் விருப்பத்தால் தொடர்ச்சியோம்” எனக் கொல்வி தொடர்ச்சுவாரிகள்.



அவ்வா என்பது அவர்களுடைய கடவுளின் பெயராகும். முஸ்லிம்கள் சுவதி அரேபியாவிற் உள்ள “மெக்கா” என்னும் கிடத்திற்கு யாத்திரை செய்வதைப் பெரும் பேராகக் கருதுகிறார்கள்.

நீண்டகாலத்திற்கு முன்னர் ஓருநாள் பறவைகளும் மெக்காவிற்குச் செல்ல வேண்டும் என விரும்பி ஒரிடத்தில் கூடினா.

வானம்பாடி என்கிற பறவையின் தலைமையின் கீழ் யாத்திரை புறப்படுவதாக அவை முடிவு செய்தன. வானம்பாடி ஏனைய பறவைகளைப் பார்த்து “அவ்வா விரும்பினால் நாம் அனைவரும் நான்கை காலையில் மெக்காவிற்குப் பயணம் செய்வோம்” என்று கூறியது.

இதைக் கேட்ட கோழிகள், “நாங்கள் பறப்பதற்கு அவ்வா என்ன செய்ய முடியும்? எங்கள் கிறகுகளை நாங்கள் தானே அடித்துப் பறக்கிறோம். அவ்வா விரும்பினாலும் சரி விரும்பா விட்டாலும் நாங்களும் நான்கை காலை புறப்படுவின்றோம் தமிழ்ப்புதேசிய ஆவணக் கல்லிகள்

என்றன. கிடைக் கேட்ட ஏணைய பறவைகள் "ஜம்யையுயோ கிடைய்ன கிகாடுமை! கோழிகளின் திமிகர அவ்வா கண்டிப்பார் என்று சொல்லித் தத்தம் கிருப்பிடத்திற்குச் சென்றன.

அடுத்தநாட் காலவயில் எவ்வாப் பறவைகளும் புறப்படும் கிடத்திற்கு வந்தன. கோழிகளும் வந்தன. பறவைகள் எவ்வாம் அவ்வாவின் விருப்பத்தின் பெயரால் கிப்புனித யாத்திரையைத் தொடர்ச்சிகளோம் எனக் சொல்லித் தொடர்ச்சின. கோழிகள் கோபத்துடன் "நாங்கள் எங்கள் விருப்பத்தின் பெயரால் தொடர்ச்சிகளோம். எங்கள் வல்வகையால் பறப்போம்" எனக் சொல்லி செட்டைகளை விரித்துப் பறக்கத் தொடர்ச்சின. ஆனால் மேலே பறக்க முடியாமல் கீழே விழுந்தன.

ஏணைய பறவைகள் "கோழிகளின் ஆணவத்தை அவ்வா தண்டத்து விட்டார்" எனக் சொல்லி கிண்டல் செய்தன. கோழிகள் விவடகம் தாங்காமல் ஒடிசுளிந்து கொண்டன.

"கோழிகளால் பறக்க முடியாமல் போனதற்கு கிப்படியும் குதைகள் நம்பப் பட்டு வந்தன. சிரிப்பாக கிள்ளையா? கிந்தக் குதை.

## வீரகுதைகள்

1. நாலு காலில் நடந்தான். கிப்ப கிரண்டு காலில் போகிறான் யார் அவன்?
2. சண்டைக்கு அழைக்கும் தம்பி வீட்டுக்கு வெளியே வரமாட்டான். யார் அந்தத் தம்பி?
3. கிசை கேட்டால் ஆடுவான் ராசா. கோபம் வந்தால் படம் எடுப்பான். அவன் யார்?
4. அந்தியில் வருவான் அதிகாலவயில் போவான் அவன் யார்?
5. உருவம் உண்டு பாவியல்ல. உடல் கிள்ளை ஆவியல்ல யார் அவன்?

புதிர்

# பேரன் தருவான்

நடராஜா 'என்பவர் ஒரு சாப்பாட்டுக்கடையை நடாத்தி வந்தார். கடையில் வியாபாரம் குறைவாக இருந்தது. அதனால் கடை நட்டத்திலேயே போய்க் கொண்டிருந்தது. கடையை என்ன செய்வது என்று நடராஜா யோசித்தார். பின்னர் விசித்திரமான விளம்பரம் என்றைக் கடை வாசனையில் எழுதி மாட்டனார். சாப்பாட்டுக்கடையில் பின்னர் ஒரே சனமாக இருந்தது. ஒரு நாள் கருமி ஒருவன் சாப்பாட்டுக் கடையின் வழியாகப் போய்க் கொண்டிருந்தபோது கடைவிளம்பரத்தைப் பார்த்தார்.

"எமது கடையில் வந்து சாப்பிடுபவர்கள் தாம் சாப்பிடுவதற்குக் காசு தரவேண்டியதில்லை. அவர்களின் சாப்பாட்டுக் காசை அவர்களின் பேரன் தருவான்" என்று அந்த விளம்பரத்தில் காணப்பட்டது.

கருமிக்கு ஆச்சரியமாக இருந்தது. கடைக்காரரிடம் விகாரித்தான். அவரும் இது உண்மை என்றார். "சரி ஏன் விவோன். என்னுடைய பேரன்தானே காசு கொடுப்பான். தாராளமாகச் சாப்பிட்டுப் போவோம்" என்று கடைக்குள் நுழைந்தான். பின்னர் அங்கு உணவு பரிமாறும் உதவியாளரிடம்

ஆளம்பரத்தில் எழுதியிருப்பது உண்மைதானா எனக் கேட்க, அவனும் உண்மைதான் என்றான். கருமி தனக்குள் சிரித்துக் கொண்டான். தனக்கு விருப்பமான எல்லாவிதமான சாப்பாடுகளையும் கொண்டு வருமாறு கட்டளையிட்டான். ஓவ்வொம் என்றால் தன்னை அறியாத கம்பீரம் .... ஒன்று வருமே! அப்படிக் கம்பீரத்துடன் கட்டளையிட்டான். ஒருவாறு வயிறு புடைக்க கஷ்டப்பட்டுச் சாப்பிட்டு முடித்தான்.

தனக்கு உணவு பரிமாறியவரிடம் "சந்தோஷம் நான் போய் வருகிறேன்" எனக் கொல்விவிட்டுப் புறப்பட்டான். உணவு பரிமாறியவர் நில்லுங்கள் என்று கொல்வி ஒரு பில்லவக் கொடுத்தார். அதில் 82ரூபா கொடுக்கும் படி இருந்தது.

கருமி தான் காசு சிகாடுக்கமாட்டேன் என்று கடைவாசவில் உள்ள விளம்பரத்தைக் காட்டி வாதாடினான். கடைக்காரரும் விளம்பரத்தை உதாரணம் காட்டி நீங்கள் 82 ரூபா தரத்தான் வேண்டும் என்று விளக்கம் சிகாடுத்தார். இறுதியில் கருமி 82ரூபா சிகாடுத்துவிட்டு கவலையுடன் சென்றான்.

அப்படியாயின் கடைக்காரர் என்ன விளக்கம் சொல்வியிருப்பார் என்பதுதான் கிம்மாதப் புதிராகும். புதிரைக் கண்டு பிடிப்பவர்கள் 25/10/98 முன்னர் எமக்கு அனுப்பி வைக்கவும்.



## கட வீ ஸீ தியாரி

காற்றரசன் வானிவளியில் வேகமாகச் சென்று சிகாண்டிருந்தான். திடீரென அவனது பார்வை நிவத்தின் பக்கம் திரும்பியது. செடி சிகாடி பயிர்கள் எல்லாம் வாடிக் கிடந்தன. மெல்லக் கீழே இறங்கி வந்தான்.

நீங்கள் எல்லாம் ஏன் வாடிக் கிடக்கின்றீர்கள்? உங்களுக்கு என்ன நடந்தது எனக் காற்றரசன் கேட்டான். அரசே, ஏரி குளம் எஸ்கும் நீர் வற்றிப் போய்விட்டது. எங்களுக்கு உணவான தண்ணீர் தில்லாயல் போய்விட்டது. நாஸ்கள் பட்டினியால் வாடிப் போய் இருக்கின்றோம் என நடுங்கியவாறு அவை சொல்லின.

காற்றரசனுக்கு அவர்களின் நிலவையைப் பார்க்கப் பாவமாக இருந்தது. கவலை சேர்ந்த குரவில் "விரைவில் உங்கள் தண்பத்தைப் போக்குவிழேன். போய்வருகிறேன்" என்று சொல்லிக் காற்றரசன் வேகமாகத் திரும்பினான்.

சிறிது தூரம் சென்றதும் பெரியதோர் நீரிப்பரப்பைக் கண்டான். கீழே இறங்கி வந்தான். கடவரசனைக் கண்டான் "நன்பா உண்ணிடம் நீர் நிறைய இருக்கின்றதே! சிறிதனவு பயிர்களுக்கும்

கொடுத்த உதவவாமதானே? என்று காற்றரசன் கடவரசனிடம் கேட்டான். "ஓ... தாராளமாக வேண்டிய அளவு எடுத்துக் கொள்" என்றான் கடவரசன்.

காற்றரசன் சிறிதுநீரை அள்ளினான். அள்ளிய வேகத்தில் கீழே கொட்டி விட்டான். "என்ன ஒரே உப்பாக இருக்கிறதே" என்றான். இவற்றைக் கேட்ட கடவரசனான் பெருஞ் சிரிப்புச் சிரித்தான். என்னிடம் உள்ள நீர் குறையாமல் இருக்க வேண்டும் என்பதற்காகத்தான் உப்பு போட்டு கைத்திருக்கிறேன். இவ்வாவிட்டால் கேட்கின்ற எவ்வோருக்கும் பிச்சை போட்டுக் கொண்டிருந்தால் என் நிலைமை என்னவாகும்" என ஏதேதோ கடவரசன் சொன்னான்.

கடவரசனின் பேச்சில் கோபமுற்ற காற்றரசன் "எவ்வாவற்றிலும் மிகுந்த சக்தி வாய்ந்தவனும் எவ்வா உவகங்களின் தெய்வமுமான சூரியனிடம் நேரே சென்று முறையிட்டான். நடந்தவற்றையியலாம் சொன்னார்.

காற்றுத் தம்பியே, கோபப்படாதே, பட்டினியால் வாடுபவர்களுக்கு இருப்பவர்கள் கொடுத்து உதவி செய்வதுதான் எவ்வாவற்றையும் விட உயர்வான செயல். கடலுக்கு எவ்வளவோ பெரிய சொத்துக்கள் இருக்கின்றன. நான் கடலுக்குத் தெரியாமல் அதன் நீரை ஆவியாக்கி வேகமாக்கி விடுகிறேன். நீ அவற்றைத் தள்ளிக் கொண்டுபோய் பயிர் பச்சைகளுக்கு மழையாய்ப் பொழுதி செய்து விடு. அவற்றின் வாட்டம் தீரும் என்றான். அவை செழித்தால் தானே உவகமும் செழிக்கும். தாமாகக் கொடுக்காதவர் செல்வத்தை மறைமுகமாக நாம்தான் கவர்ந்து இவ்வாதவர்களுக்குக் கொடுக்க வேண்டும்" எனச் சூரியர் சொன்னார்.

"அது மட்டுமல்ல, காற்றுத் தம்பி மேகங்களைத் தள்ளிக் கொண்டு செல்லும்போது கோபத்துடன் செல்வாமல், குளிர்ந்த வணாய்ப் போனால்தான் மழைவரும் மறந்து விடாதே" எனவும் சொன்னார்.

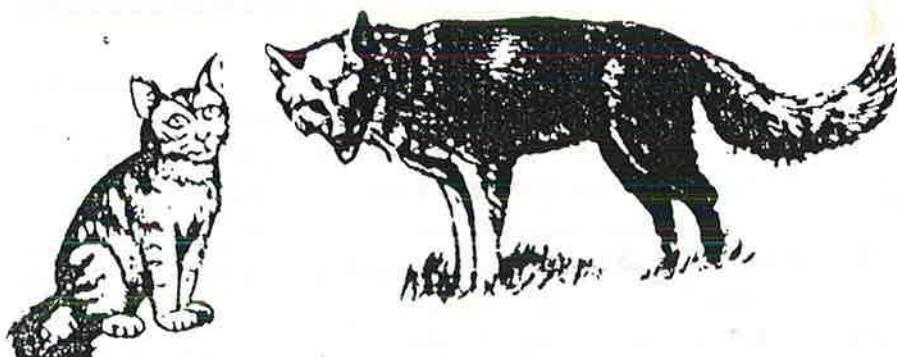
அவ்வாறே கடவு நீர் ஆவி ஆகிப் பெரு மேகக் கூட்டஸ்கள் ஆகி, காற்று அவற்றைத் தள்ளிக் கொண்டு போய் குளிர்ந்தவன் ஆக மழை சோவிவனாப் பெய்தது.

வாடிய பயிர்கள் நியிர்ந்தன. மகிழுச்சியில் ஆடிப்பாடின.

கருத்துரை: எம்மிடம் கிருப்பவற்றை இவ்வாதவர்களுக்குக் கொடுப்பதுடன் உதவி செய்ய முன் வராதவர்களின் மனம் நோகாமல் கவர்ந்து இவ்வாதவர்களுக்குக் கொடுப்பதும் தலை சிறந்த தர்மஸ்களில் ஒன்றாகும்.

விஜுவிதா இராம விஸ்கம்

## ஏன்



காட்டில் வாழ்ந்து வந்த நரிக்கு, நாட்டில் உள்ளவர்களுடன் சினேகிதம் வைக்க வேண்டும் என்ற ஆசை வந்தது. அப்படி என்றால்தான் ஏனைய மிருகஸ்கள் தன்னை மதிக்கும் என்னணியது.

ஒரு நாள் காட்டின் கரையோரமாக நரி வந்தது. யாராவது நாட்டில் உள்ளவர்கள் வருகிறார்களா என்று பார்த்தது. தூரத்தில் ஒரு பூனை வருவதைக் கண்டது.

பூனையை "நன்பனே கிஸகே வாருங்கள் என நரி அழைத்தது பூனையையும் நரியின் அருகே வந்தது. நன்பனே எனக்கு உள்ளுடைய நட்புத் தேவையாய் கிருக்கின்றது. நீ என்னுடன் நட்பாக கிருப்பாயா?" என்று கேட்டது. அதற்குப் பூனை நரியே உள்ளுடன் நட்பாக கிருப்பதில் எந்தவிதமான மறுப்பும் இல்லை.

நூலால் நான் நாட்டிலும் நீ காட்டிலும் இருந்து எப்படி நடவை வளர்த்துக் கொள்ள முடியும்? அதுதான் யோசனையாய் கிருக்கின்றது. என்று பூணை சொல்வியது.

அதற்கு நீ யோசிக்க வேண்டியதில்லை என நாரி சொல்வியது. அன்று முதல் கிருவருடைய நட்பும் வளர்ந்தது. நாரி பூணையுடன் சினேகிதம் கொள்வதை ஏனைய நாரிகள் விரும்பவில்லை. பூணை எப்படித்தான் நல்வதாக கிருந்தாலும் அதனுடைய கிருப்பிடம், வாழ்க்கை முறை, தொழில் எவ்வாமே வேறாம் கிருக்கின்றன. எமக்குத் தோதாக உள்ளவர்களுடன் சினேகம் கொள்ளலாம். இது என்னவோ நல்வதற்கிணரு விளங்கவில்லை என்று ஏனைய நாரிகள் எவ்வாம் அந்த நாரிக்குப் புத்திமதிகள் கூறின.

அதற்கு நாரி "நான் நாட்டில் உள்ள பூணையுடன் சினேகம் கிருப்பது உங்களுக்குப் பொறுமையாக கிருக்கின்றது அதுதான் கீப்படி வயிற்றிறரிச்சலுடன் ஆளையிடுகின்றீர்கள் எனக் கொல்விவிட்டுப் பூணை வரும் கிடத்திற்குச் சென்றது.

பூணையும் வந்து காத்திருந்தது. பூணையைக் கண்டதும் "நண்பனே கிண்று என்னையும் உனது நாட்டுப் புத்திற்குக் கூட்டிச் செல்லவேண்டும். எனக்கு நாட்டைப் பார்க்க ஆகையாக கிருக்கின்றது என்று நாரி சொல்வியது. அதற்குப் பூணை "நண்பனே நீ அங்கு வரவேண்டும் என கிப்ப விரும்பாதே. கொஞ்ச நாள்

போகட்டும் உன்னை அங்கு கூட்டிச் செல்கிறேன் எனக் கொன்னது. நாரி விடவில்லை. எப்படியும் கூட்டிச் செல்லவேண்டும் என்று பிடிவாதமாக நின்றது. வேறு வழியில்லாமல் பூணை நாரியைக் கூட்டிச் சென்றது.

நாட்டிற்குச் சென்றதும் பூணை தன்னுடைய கிருப்பிடத்திற்குச் சென்றது. நாரிக்குப் பசி வந்து விட்டது. பூணையிடம் தனது பசியைச் சொன்னது. பூணையின் வீட்டில் சாப்பாடில்லை. அடுத்த வீட்டிற்குப்போய் ஏதாவது களவிடுத்துக் காப்பிடலாம் என்று நாரியை அங்கு கூட்டிச் சென்றது. அங்கு நிரம்பச் சாப்பாடுகள் கிருந்தன. கிருவரும் வயிறாரச் சாப்பிட்டார்கள். பூணையின் காவில் ஏதோ விழுந்தது. பூணை "மியாவ் மியாவ்" என்று கத்தியது. நாரி பூணையின் காவில் விழுந்தததைக் காணவில்லை. பூணை கத்தியதை மட்டுமே பார்த்தது.

நாட்டில் சாப்பிட்டு முடிந்ததும் கத்துகிற வழக்கம் என்று கிருக்குது போவிருக்கிறது. அதுதான் பூணை கத்தியது. நானும் ஏன் விடுவான் என்று நரியும் ஷையிட்டுக் கத்தவ் போட்டது.

வீட்டுக்காரன் ஒடிவந்தான். நரிக்கு நல்ல அடி போட்டான். பூணை ஒடி ஒளிந்து விட்டது. நரி நொண்டி நொண்டி காட்டிந்துள்ள ஒரு மாதிரி வந்து. ஒரு பற்றைக்குள் விழுந்து அழுது கொண்டிருந்தது. ஏனைய நரிகள் சத்தம் கேட்டு ஒடி வந்தன. நரி காய்ஸ்கரூடன் அழுது கொண்டிருப்பதைக் கண்டன.

"கூடாத கூட்டம் கூடவா சொன்னோம்" என்று பாடினா. அழுது கொண்டிருந்த நரி...

"கூடினால் என்னவாம்?" என்று பாட்டிலே கேட்டது.

"கூடங்கள் மாடங்கள் ஏறவா சொன்னோம்" என்று நரிகள் பாட "ஏறினால் என்னவாம்" என நரி பதிலுக்குப் பாடியது.

"தீ கூடாத கூட்டம் கூடினால் போதாது என்று கூடங்கள் மாடங்களும் ஏறினால்

நாஸ்கள் உள்ளெனப் பாடவா சொன்னேன்னைப் பேசிவிட்டு, 'நாதங்கள் கீதங்கள் பாடவா சொன்னோம்' எனப் பாட

பாடினால் என்ன என்றது. ரோசமாகவும் கேட்டது. பாடினதுக்குத்தானே தாளம் போட்டார்கள் என்று சொல்லிவிட்டு எவ்வா நரிகளும்

கூடாத கூட்டம் கூடவா சொன்னோம்

கூடங்கள் மாடங்கள் ஏறவா சொன்னோம்

நாதங்கள் கீதங்கள் பாடவா சொன்னோம்

பாடினதாலே தாளங்கள் மேளங்கள்

தக்கதிமிமன விழுந்தனவே" என்று கேவி செய்து பாடிக்

கொண்டிருந்தன.



**உடல் முன்னால்** கு உயிர் தமிழுக்கு என மேடையில் முச்சு வாஸ்கப் பேசும் ஓர் ஜிராபியிதமிழ் சஞ்சிகையின் ஆசிரியர் தன் பிள்ளைகள் தன்னை அப்பா என்று கூப்பிடுவதை கிழிவாக நினைக்கின்றார். ஆனால் தமிழுக்கு உயிர் கொடுக்கிறேன் என்கிறார். பாவம் அவரல்ல, தமிழ்.

# வினாக்கள் 3

சூரியனுக்கு முக அண்ணாயல் உள்ள  
 சிரகம் புதன்(MERCURY) ஈகம்.  
 நான்று பச்சத் திடும் கடலால் கீழுப்பிட  
 விவங்காக்காய் தீவு ஒன் அழைப்பற்.  
 கிழுக்கினி சீவுத்தகம் ரூப்புகடுப்பிட  
 நாடு நிலங்காய் ஈகம்.  
 மத்திய கீழுக்கனி ரூராக் கன்ஞம் இடிய  
 நாடு குவைத் தன்ஞம் கிழிய நாடை  
 ஸ்஥ூத மந்தரல் நூதாக்கல்லாஞ்  
 சௌராப்பாகிஸ் ஜெர்மன்(Deutsch) ரொமாஞ்  
 பேசப்படும். நாடுகள் : ஜெர்மனி,  
 சிவிர்ஸ் லாஞ், லத்தூம் பேர்ந்(Luxemburg),  
 ஆஸ்திரியா(AUSTRIA - ÖSTERREICH)  
 லீச்ரென்ஸ் ரூஞ் LIECHTENSTEIN)  
 தன்பஷ்வாக்கும். லீச்ரென்ஸ்ரூஞ் நாடை  
 கோவகும் குறிப்பிட வில்லை. கிழு  
 பெங்கியம், கந்தர்ஸ்காஞ், கிழுப்பிளாஞ்சி  
 ரெல்வாம் குறிப்பிட வில்லை

சூரியன் வினாக்களை எடுத்தியவர்கள் யிரும்.

ஒஸ்டி. மத்தைய் - அரூணாந்தி நாதன்

3590 BADWILDUNGEN

ஒஸ்டி கபிலிங் - தெய்வந்தீரம்

5650 SOLINGEN - 19

ஒஸ்டி . ஸல்மின் - ராஜ்குமார்

5138 HEINSBERG

ஒஸ்டி சிக்ஷா - நவஞரைணம்

4005 MEERBACH - 2

ஒஸ்டி தஜன் - தெய்வந்தீரம்

5650 SOLINGEN - 19

ஒஸ்டி பிளதி - ஜிவாகங்கள்

5138 HEINSBERG

கிழர்கள் அதிஸ்தாநயாகத் தொழிற்சாலை

பட்டுறை, கதைப்பிழுத்துகள்

புதிகாப் போஸ்டு.

ஒஸ்டி பிலதீ ஜிவாகங்கள்

ALBERT SCHWEIZER STR 24

5138 HEINSBERG

தூந்தியக்குறவுக்குரும்

பிளானர் பிளானர்

தூந்தியக்

விருதை விருந்தில் (புரட்டாட) முடினையால்  
ஏடுக்கலை ஏவும் எடுத் சிறுபிபசில்கள்.  
ஸ்தாபம், செடிய, சீயான ஏடுக்கலை  
எடுத்திய. ஒசீங் காஷினி - தெய்வங்களும்  
HAENER STR 16, 5650 SOLINGEN - 19  
க்கூடப் பூத்தும் முதிரைப் பொழுதினினாரி.

விருதை கிருந்தில்  
பற்கு வெண்ணு  
கீறந்த ஏடுக்கலை  
எடுத்திய



சீவிவன் கிடோந்தன் → நஷ்டர்டேஷன்.

4005 MEERBACH-2

சீவிவன் அமைம்டி ஜிவெந்தன்

5138 HEINSBERG எடுத்து

பாராட்டைப் பொழுதினினாரி, ஏடுக்கள்:

- 1) காற்றி,
- 2) தேங்கூடி,
- 3) குடிதம்
- 4) மூத்தாயம்,
- 5) முகம் பார்த்தும் கண்ணாடு
- 6) யூயார்கார் (சீட்டுக் காஷிக் கோஸ்)

## வினாவியைப் போட்டு 4

- 1) தெரியதனக் குறிக்கும் வேறுபயர்கள் கீழ்க்கண்ட தகுது?
- 2) சிரூபிபாவில் பிரேக் (FRENCH) மொழி <sup>இந்து</sup> நாடுகளில் பேசப்படுகின்றது பிரெஞ்சு நாடுகளின் பயர்கள் தகுது?
- 3) யாழிபாணத்துடா நாட்டின் மலைகளும் ஆறுகளும் இல்லை என்பது உங்களுக்குத் தெரியும். அணால் சில இயர்களின் பயர்கள் மலை என்றும் ஆறு என்றும் போடுகின்றன. அப்படி உள்ள கிராண்டு மலை பேர் ஆறு எடுத்து.
4. ஏதைக் "யாழிபாணத்தின் கந்பகத்து என ரியழூக் கிண்டார்களீ?".
5. ஜேர்மனி நாட்டைச் சீழு உள்ள (ஏவ்வெவ்யாத) நாடுகள் எனவு? விடைக்கலா டி/ஒ/ஒ/ஒ பெண்ட் ஆஸ்டிரீபிக்கைக் கஷம். விடை எழுதும் தனில், பயயர், பிழங்கத்தை, முகவரி, குழுப்பிடிக்கைகள் தமிழ்த் தேசிய ஆவணச் சுவாதகள்

# ஒற்றுணை

காட்டில் ஒரு சிங்கம்  
 கவலையுடன் எங்கும்  
 வேட்டை ஆடப் போயும்  
 வெறுங்கையோடு ஒயும்  
 நாளும் கிரண்டு ஆச்சு  
 நலிந்து சிங்கம் போச்சு  
 தூரத்தே நாள்கிருது  
 தூள்ளிமேய்வதை  
 ஓரத்தே கண்டத னால்  
 ஓடிப்போய் பிடித்ததுவே  
 காலு பேர் ஆனதனால்  
 நல்ல இடி போட்டனர்  
 காலு நொண்டி ஆனது  
 கவலையோடு போனது  
 வழியிலே நரி வந்தது  
 வாட்டம் பற்றிக் கேட்டது  
 எனிதில் அவற்றை விவல  
 என்னிடமே விட்டுவிடும்  
 கூட்டமான ஏருதுகளை  
 குழிபறித்தே வீழ்த்தலாம்  
 கூட்டமான வெளவிய  
 கிள்ளே செய்வேண் ராசாவே  
 ஏருதுகளைத் தனித்தனியே  
 கிந்த நரி பிரித்தது  
 பொருதுகின்ற வலிமையோ  
 பொடிப் பொடியாய்ப் போனதே



பாப்பாப்பாடு

ஒற்றுமையாய் ஜிருக்கையிலே  
 ஒன்றும் செய்யாச் சிங்கமோ  
 மற்றவர்கள் பிரிந்த பின்னர்  
 மடமடவன எருதுகளை  
 ஒவ்வொன்றாயத் தின்றது  
 உண்மை என் ஊதெரியுமா?  
 ஒவ்வொருவர் ஆனாலும்  
 ஒற்றுமையாய் ஜிருப்பவரை  
 சிங்கம் கூட விவலாது  
 சிந்தனையி ல் கொள்வோமே  
 தங்கம் போன்ற உண்மையைத்  
 தாங்கிடுவோ ம் நானுமே,  
 சின்னாஞ்சா ஓடுஸ்வரன்

## தெய்வபக்தி



ராஜாவும் ரகுவும் நண்பர்கள். ஒருநாள் மாலை ஐந்து மணி முருகன் கோவில் மணியும் டாண்! டாண்! என்று அடித்துக் கொண்டிருந்தது. ரகு கோவிலுக்குச் செல்லப் புறப்பட்டுக் கொண்டிருந்தான். ராஜா மணவில் வீடு கட்டி விளையாடிக் கொண்டிருந்தான். ரகு ராஜாவிடம் வந்து "ராஜா வா கோவிலுக்குப் போய் சாமி கும்பிட்டு வருவோம்" என்று அழைத்தான். ஆனால் ராஜா தான் வரமாட்டேன் என்று மறுத்து விட்டான்.

ரகு தனியே கோயிலுக்குச் சென்று திரும்பிக் கொண்டிருந்தான். வழியில் காவில் ஒரு முள் குத்திவிட்டது. ரகு நீாண்டிக் கொண்டு வருவதைக் கண்ட ராஜா ஏனாமாகச் சிரித்தான். "நான் உன்னுடன் கோவிலுக்கு வராமல் மணவில்லீடு கட்டி விளையாடியதால் ஒரு ரூபா எடுத்தேன். நீ சாமியைக் கும்பிடப் போய் காவில் முள்ளுக் குத்திக் கொண்டு வந்திருக்கின்றாய் என்று ராஜா கேவி செய்தான். 23

ரகுவிற்கு என்ன சொல்வது என்றே தெரியவில்லை. அவர்கள் கடைத்தவற்றைக் கேட்டுக் கொண்டிருந்த தாத்தா ஒருவர் கிருவர் அருகேயும் வந்தார்.

தம்பிமார்களே! ரகுவிற்கு கின்று பாம்பு கடித்திருக்க வேண்டும். ஆனால் கடவுள் நம்பிக்கையுடன் கோவிலுக்குப் போய் வருவதால் பாம்பு மேலாடிவிட்டதே ராசிற்கு கண்டால் நீஞ்சு ரூபர்ய் கடைத்தாருக்கவேண்டும். ராஜா கோவிலுக்குப் போகாத தால் நாறு ஒன்றாகி விட்டது. இதுதான் "நடந்தது" என்று விளக்கமாகச் சொன்னார். ரகு சந்தோஷப் பட்டாள். ராஜா மனம் வருந்தினான்.

சிந்துஜா நவரட்னம்

4005 Meerbusch 2

## தூந்து தொள்ளங்கள்

१. மின்மினிப்பூச்சிகளைப் பற்றிக் கேள்விப் பட்டிருக்கின்றீர்களா? அவை தீரவில் மின்மிக் கொண்டு பறந்து திரியும் மிகச் சிறிய பூச்சிகள். அந்தப் பூச்சிகளில் 12ஐ ஒன்று சேர்த்து விட்டால் கிருட்டில் புத்தகம் படிப்பதற்கான வெளிச்சம் வந்துவிடும்.
२. நான்கு கண்கள் கொண்ட மீன்கள் மத்திய அமெரிக்காவில் காணப் படுகின்றனரன்.
३. குரியணக் குற்றி எண்ணற்ற வாஸ்நடசத்திரங்கள் காணப்படுகின்றன.
४. பாம்பு வாசனையைத் தனது நாக்கினாலேயே அறிகின்றது.
५. தவளையால் தலையைத் திருப்ப முடியாது. அதற்கு கழுத்து கிடைவ.
६. கிரத்தம் சிவப்பாக இருக்கின்றது என்று சொல்லுகின்றோம் அல்லவா? ஆலூால் விட்டுக்கிளியின் கிரத்தத்தை அப்படிச் சொல்ல முடியாது. பால்போன்ற வெள்ளையானது அதனுடைய ரத்தம்.
७. எல்லாப் பறவைகளும் கூடு கட்டி வாழுகின்றன என்று சொல்ல முடியாது. ஆந்தை கிளி என்பன மரப் பொந்துக்குள்தான் கீவிக்கின்றன.
८. எருதினால் நிறப்பகளைக் காணமுடியாதாம் அப்படி என்றால் ஸ்பானிய மாட்டுச் சண்டையில் என் சிவப்புத் துணியைக் காட்டுகின்றார்கள். २४

# வீரன்

நான் ஒரு சின்ன வீரன்தானே  
 எனது திறமை கோடா தமிபி  
 ஓட்டடைப் பாணன ஓள்ளறைக் கண்டேன்  
 உள் ஓர் எவியும் நுழையக் கண்டேன்  
 பாணன உள்ளே கையை விட்டு  
 பதுங்கி எவியைப் பிடிக்கப் போனேன்  
 பதுங்கி எவியும் உயரப் பாய்ந்தது.  
 கோபம் வந்தது கண்ணலும் சிவந்தது  
 கிகாட்டன் கிகாண்டு பாணனைய அடித்தேன்  
 அப்பா ஓடி அங்கே வந்தார்  
 அது-என்னடா சத்தம் என்று கேட்டு  
 அதேது ஐந்தடி எனக்கு தந்தார்.  
 அம்மா ஓடி அங்கே வந்தார்.  
 அழாக்கதயடா கண்ணா என்று சொல்லி  
 அண்ணத்து முத்தம் ஐந்து தந்தா

அனுப்பியலர் : நிசாந்தன் நவரட்ன  
4085 Meerbusch 2

## காந்தித்தாத்தா

அன்புச் சிறுவர்களே!

இமீமாத அமுதத்தில் அட்டடைப்படமாக காந்தித் தாத்தாவைப் போட்டிருக்கின்றோம். காந்தித் தாத்தாவைப் பற்றி உங்களுக்குத் தெரியுமா?

காதாரண தாத்தாக்களையே தெரியாமல் வாழும் எங்களுக்கு காந்தித்தாத்தாவையா தெரியும் என்றுதானே சொல்லப் போகின்றீர்கள். நீங்கள் சொல்லதும் சரிதான். உங்களில் சிவரி வீடியோப் படத்தில் காந்தியைப் பார்த்திருக்கிறோம் என்று நிட்சயமாகச் சொல்விருக்கள். ஆம் காந்தித் தாத்தாவைப் பற்றிய ஆஸ்கிலத் திரைப்படம் ஓன்று வெளிவந்துமள்ளது.

யார் இந்த காந்தித் தாத்தா அவர்காப் பற்றித் திரைப்படம் வருகின்ற அளவிற்கு அவர் புகழ் பெற்றவரா? என்று பல கேள்விகள் உங்களுக்குள் எழுகின்றன அல்லவா?

காந்தித் தாத்தா இந்தியாவின் குஜராத் மாநிலத்தில் போர்ப் பந்தல் என்னும் கிடத்தில் 1869ம் ஆண்டு பிறந்தார். காந்தித் தாத்தாவின் பிறந்த அக்டோபர் மாதத்தை நினைவு படுத்துமுகமாக இம்மாதம் அவரது படத்தைப் போட்டிருக்கின்றோம்.

காந்தித் தாத்தாவின் தந்தையின் பெயர் கரம்சந்திர காந்தி. தாயின் பெயர் புத்திலிபாய். கிளமையிலே உண்மை நேரிமை எனிமை கருணை போன்ற குணங்களை தண்ணுடன் சேர்த்துக் கொண்டார். அதனால் இந்தியாவின் மதிப்புக்குரியவர் ஆனார். மகாத்மா காந்தி என அழைக்கப்பட்டார்.

இவரது காலத்தில் இந்தியா ஆஸ்கிலேயருக்கு அடிமைப் பட்டுக் கிடந்தது. நீந்தியாவில் கிருந்து ஆஸ்கிலேயரை வெளியேற்ற வேண்டும். என்று ஆயுதம் கிடைத்த படிடியை உருவாக்கினார்.

காந்தித் தாத்தாவின் அன்புவார்த்தையும், வன்முறை கில்லாத கருணையும் தான் தனது ஆயுதங்களாக்கிக் கொண்டார். எனிமையாகவும், மற்றவர்களுக்குச் சேவை செய்வதையும் தனது கடமையாகக் கொண்டார். இங்கிலாந்தில் மகாத்மா காந்தி படித்த காலத்தில் நடைபெற்ற சிறுசம்பவம் ஒன்றை உங்களுக்குச் சொல்லப் போகின்றேன். அதிலிருந்து நீங்கள் அவர்காப் பற்றி இன்னும் இன்னும் அறிய விரும்புவீர்கள் என்பது நிட்சயம்.

இங்கிலாந்தில் வாழ்ந்த இந்தியர்கள் தீபாவளியைச் சிறப்பாக கொண்டாட எண்ணினார்கள். அதற்கு ஒர் இந்தியத் தலைவரை தலை தாங்கும்படி கேட்டுக் கொண்டார்கள். அதற்கு அவர் தீபாவளித் தினம் இந்தியச் சமையல் (மரக்கறி) செய்ய வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்டார். அழைத்தவரும் ஏற்றுக் கொண்டார்கள்.

தீபாவளித் தினம் பகல் சமையல் வேலைகள் சுறுசுறுப்பாக நடந்து கொண்டிருந்தன. தலைவரை அழைக்கச் சென்றவர்கள் வெளியே சென்று விட்டனர். அப்போது ஒரு மென்தீ உடலும், எனிய தோற்றமும் உடைய ஒருவர் வந்து தானும் சமையலுக்கு உதவி செய்வதாகக் கேட்டுக் கொண்டார் அவர்களும் அவர்கள் கொண்டு கடினமான வேலைகளைக்கெய்தித்தனர். அவரும்

அவுக்காமல் மசிழ்சியுடன் அவர்கள் சொன்ன வேலைகளைச் செய்தார்.

மாவையானதும் தீபாவளிக் கூட்டத்தின் போது மேடையில் அந்த மீவிழுத் எனிமையான தோற்றுத்துடன் சமையல் வேலைகள் செய்தவர்தான் தலைமை தாங்கினார்.

அவர்தான் மகாத்மா காந்தி அவர்கள் கொண்டு வேலை செய்வித்தவர்களுக்குப் பொரிய வெட்கமும் சங்கடமுமாக இருந்தது.

"ஆன்"

(காந்தி பற்றிய செய்திகள் அழுதத்தில் தெரந்து வெளிவர உள்ளன)



## தானும் வேவும்பும்

ஒரு காகமும் வண்டும் வழியில் சந்தித்துக் கொண்டன, "வண்டுத்தம்பி எங்கிருந்து வருகின்றாய்?" என்று காகம் கேட்டது. "சோலையில் கிருந்து வருகின்றேன் காக்கையண்ணா" என்று வண்டு பதில் சொல்லியது. நானும் அங்கிருந்துதானே வருகின்றேன் உள்ளன அங்கு காணவில்லயே, அங்கு என்ன செய்து கொண்டிருந்தாய்? காகம் கேட்டது.

"காக்கையண்ணா, சோலையில் பூஞ்செடிகள் கிருக்குமே, அந்தப் பக்கம்தான் நான் கிருந்தேன். அங்கு பூக்களில் கிருக்கும் தேனைக் குடித்துக் கொண்டிருந்தேன்" என்று வண்டு பதில் சொல்லியது.

"தேனா? அது எப்படி கிருக்கும்" என்று காகம் ஆவலுடன் கேட்டது. "என்ன தேன் என்றால் உஸ்களுக்குத் திதரியாதா? ஆகடவளே தேன் என்று சொல்லும் போதேவாய் இனிக்கும். அதன் இனிப்புச் சுவைக்கு சினையானது கிந்த உலகில் இல்லை" என்று வண்டு சொல்லியது.

"பு, இவ்வளவுதானா? என்று காகம் அலட்சியமாகப் பதில் கூறியது.

என்ன காக்குகயன்னா ட என்று சிசால்விவிடங்கள். பூவிலிருந்து கிடைக்கிறது என்பதாலா? தேனைக் குடிக்கும்போது வாய்க்கு ருசியாக வயிற்றுக்கு நிறைவாக உடலுக்குச் சத்தாகவும் உஸ்ணத்திற்கு இன்பமாகவும் கிருக்கின்ற தேனை கிப்படிப் பு என்று சிசால்விவிடங்களே" என்று தேன் உண்ட மயக்கத்தில் வண்டு பேசியது.

"வண்டுத் தம்பி, நீ கண்டது அவ்வளவுதான், என்னுடைய வேப்பம் பழுத்திற்கு மேலாகவா இரிதல்லாம். எனக்கு வேப்பம் பழும் கிடைத்தால் தீந்த. உலகத்தையே மறந்து விடுவேன். நீ என்ன என்றால் எனக்குத் தேனைப் பற்றி அளக்கிறாய்" என்று சிசால்விக் கொண்டு காக்கா பறந்து சென்றது.

## - விஜூதா ஓராம விஸ்கும்

புட்டாந் தீடுத்திலீ ஏந்தபுதிஞ்சுநிட

திதிதத்திடம் ஏந்தருயஸ் தனக்குஞ்

தடிமன் ரெங்கு ரெங்கங்கு. தடிமங்கஞ்சுப்  
பயந்த திதிகம் முயலை ரெங்கும் ரெய்ய  
முடியவிஸ்தல். —

## பழுவிமாழிகள்

1. நாய் வாலை நிமிர்த்த முடியாது.
2. தனி மரம் தோப்பு ஆவதில்லை.
3. புவி பசித்தாலும் புல்வைத் தின்னாது.
4. நெருப்பில்லாமல் புகையாது.
5. புவியைப் பார்த்து பூனை குடு போடுக் கொண்டதாம்.
6. பணம் என்றால் பிணமும் வாய் திறக்கும்.
7. சட்டி எட்டின மட்டும் பாயும். பணம் பாதாளம் மட்டும் பாயும்.
8. ஒரு பானை சோற்றுக்கு ஒரு சோறு பதம்.
9. நரிக்கு நாட்டாண்மை கிடைத்தால் வேகளைக்கு கிரண்டு ஆடு கேட்கும்.
10. முற்பகல் செய்யின் பிற்பகல் விளையும்.

## எறும்பு



எறும்பு ஒரு மிகச் சிறிய பூச்சி அல்லவா? எறும்புதானே என்று நாம் மிகச் சாதாரணமாகச் சொல்லிவிடலாம், ஆனால் அவை பற்றிய செய்திகள் சாதாரணமானவை அல்ல.

- १. உலகில் உள்ள உயிரினங்களில் அதிக எண்ணிக்கையில் உள்ளவை எறும்புகள்தான்.
- २. உலகில் உள்ள மனிதர்களின் மொத்த நிறையைவிட உலகில் உள்ள எறும்புகளின் நிறைதான் அதிகம்.
- ३. மனிதன் கூடி வாழுத் தொடர்க் குழந்நர் பலபல வட்சம் வருடங்களுக்கு முன்னர் எறும்புகள் கூடி வாழுத் தொடர்க்கிட்டன.
- ४. எறும்புகளில் எமக்கு சிற்றெறும்பு, கட்டிடமும், நெருப்பெறும்புதான் தெரியும் ஆனால் அவற்றில் 15000 மேற்பட்ட வகைகள் கிருக்கின்றன.
- ५. எறும்புகள் தமது வேலைஞர் மனிதரைப் போன்ற பிரித்துத்தான் செய்கின்றன. குஞ்சிகளைப் பராமரித்தல், வீடு கட்டுதல், எதிரிகளுடன் போரிடுதல், உணவு சேகரித்தல், என்று குழுக்களாக பிரிந்து வேலை செய்கின்றன.
- ६. சிவபுரையான எறும்புகள் தாவரத்தேனை மட்டுமே உண்ணுகின்றன. அவ்வகை எறும்புகள் நாஸ்கள் பாலுக்காக பசுவை வளர்ப்பது போல தாவரத்தேனை சேகரித்து தரக்கூடிய பூச்சிகளை வளர்க்கின்றன. அந்தப் பூச்சிகளை தாவரத்தில் மேயவிட்டு எதிரிகளிடம் அகப்படாமல் பாதுகாக்கின்றன. பூச்சிகளுக்கு தூங்குமிடம் அளித்து வழங்குகின்றன. பூச்சிகளிடம் கிருந்து பின் தேனைக் குடிக்கின்றன.
- ७. மனிதர்களைப் போலவே எறும்புகளும் விவசாயம் செய்கின்றன. தாம் வசிக்கும் கிடத்தைச் சுற்றி விதைகளைத் தூவி விதைக்கின்றன.. புல் வெட்டக் கூடிய எறும்புகளால் அவை வெட்டப் பட்டு உணவாகின்றன.

## ஈ ரீட வேரோ

அரசனின் படுக்கை அறையை வேலைக்காரன் ஒருவன் சுத்தம் செய்து கொண்டிருந்தான். படுக்கையை விரித்தான். பலவிதமான வேலைப்பாடுகள் அமைந்த உயர்கத் துணிகளால் படுக்கையை அலங்காரம் செய்தான். அறையிலும் அருசிலும் வேறு ஒருவரும் கிட்டவில்லை.

ஒருவரும் கிட்டவில்லை படுத்துப் பார்ப் போமே என வேலைக்காரன் ஆசைப்பட்டான். ஆகை மிகுதியால் உடனே படுக்கையில் விழுந்து படுத்தான். திடீரன் நித்திரையாகி விட்டான்.

வேறு அரண்மனைச் சேவகர்கள் அரசனின் படுக்கை அறைக்கு வந்தனர். வேலைக்காரன் படுத்திருப்பதை அரசனுக்குத் தெரியப் படுத்தினர். அரசன் உடனே வந்தான். தனது படுக்கையில் படுத்த நித்திரை செய்து கொண்டிருந்த வேலைக்காரனை எழுப்பினான். தனது படுக்கையில் படுத்த குற்றத்திற்காக நூறு அடிகள் தண்டனையாக வழங்கினான். அடி வாங்கிய வேலைக்காரன் அழாமல் கிறுதியாக அடி விழுந்தபோது அழுதான். என்ன நூறு அடிகள் வாங்கி அழாமல் கடைசியில் என் அழுதாய்? என அரசன் கேட்டான்.

அதற்கு வேலைக்காரன் ஒருநாள் படுத்ததற்கே எனக்கு நூறு அடிகள் என்றால் பலநாட்கள் படுக்கையில் படுத்த உங்களுக்கு விழுப் போகின்ற அடிகளை நினைத்தேன். பயமாக கிருக்கின்றது. அதுதான் அழுதேன் என்றான்.



# விடுக்கதைகள்

1. கிரஷ்ம பகலும் தொடராந்து வேலை படுத்து விட்டால் எழுப்ப முடியாது யார் அவர்?
2. உப்பைச் சாப்பிட்டதால் உறஸ்காமல் அவைகளின்றான் யார் அவன்?
3. சொள்ளுதலைத் திருப்பிச் சொல்லுவான் ஆணால் ஆளனக் காண முடியாது யார் அவன்?
4. எடுத்துக் கிடித்தால் நெருப்பு கில்லாவிட்டால் கிருப்பு அது என்ன?
5. என் தாய் கடல், என் தந்தை குரியன் நானில்லாத வீடு கில்லை. நான் யார்?



## புத்திசாலி

மவசுமி சக்கரவர்த்தி என்னும் எட்டு வயதுக் கிறுமி கிந்தியாவின் மேற்கு வங்காள மாநிலத்தில் வசிக்கின்றார். ஒன்றரை வயதில் ஆஸ்கிலம் வஸ்காளி மொழி கற்கத் தொடங்கி கிந்தி, ஜூர்மன், பிரஞ், டச்சு, மொழிகளிலும் திறமை பெற்று விட்டாள். பி.எஸ்.சி எனும் பட்டம் பெற வேண்டிய படிப்புக்களையும் படித்து முடித்து விட்டாள்.

கடினமான கணக்குகளும் விடை.காண்பதும், நிலக்கரி பற்றிய கூராய்க்கியும் அவளது பொழுது போக்காய் உள்ளன.

அங்கீதம் படிக்கின்றாள். ஆர்மோனியம் வாசிக்கின்றாள்.

விளைது திறமையை அறிந்து 39ம் ஆண்டு கிந்தியப் பிரதமர் டிடல்விக்கு வரவழூத்து கொரவித்தார். எதிர்காலத்தில் மருத்துவப் பணியேற்று மக்களுக்குச் சேலை செய்வதே தனது விருப்பம் என பிரதமரிடம் கூறியுள்ளாள்.

மவசுமி தனது ஒளிபதாவது வயதில் 1991ம் ஆண்டு பட்டம் பெறவேண்டிய பரீட்சை எழுதப் போகிறாள். அதற்காக மேற்கு வஸ்காள அரசு பட்டத் தேர்வு எழுதும் வயது பற்றி மவசுமிக்காக

சட்டத்தில் மாற்றம் செய்துள்ளது.

எல்லோராலும் மவுக்கியைப் போல வயதிற்கு அப்பாற்பட்ட அறிவைப் பெற்றுமிடியாமல் இருக்கலாம். ஆனால் வயதுக்கு ஏற்ற அறிவைக் கூடவா பெற்றுமிடியாது?

## "அழுதம்" எதிர்வரும் நூல் ஸாங்கிதல்

### தணம் முதலாட்சி ரீங்கன்ட (வயதை)

### பூர்த்திசெய்து தொள்கிணிஞாழ -

ஸெவது தடவை

## கி னடத்த வெற்றி

மருந்தே கிடையாது என்று பழங்காலத்தில் கைவிடப்பட்ட நோய்களில் கிரந்திப் புண்ணும் ஓன்றாகும். கிரந்தி என்பது பெரும்பாலும் குழந்தைகளுக்கு ஏற்படும் அவியல் நோயாகும். தலை முகம் கை கால் என்று புண்கள் வரும்.

பல வைத்தியர்கள் ஓன்று சேர்ந்து கிதற்கு மருந்து கண்டு பிடிக்க முடியாது என்று விட்டனர். ஆனால் எளிக் என்னும் ஜெர்மனி ரசாயன அறிஞருக்கு கிதற்கு எப்படியும் ஒரு மருந்து கண்டு பிடித்து தீருவது என்ற ஆவல் ஏற்பட்டது.

முயற்சியில் கிறங்கினார். நீண்டகாலம் சென்ற பின்னர் ஒர் உண்மையையை அவர் கண்டறிந்தார். கிரண்டு வகையான மருந்துகளைக் கலப்பதுதான், வழி என அவர் கண்டார். ஆனால் அது அவரால் முடியவில்லை. தொடர்ந்து முயற்சித்தார். மளம் கோரவில்லை. 605 தடவை முயற்சித்து முடியாமல் போனது. கிரந்தம் ஸெவது தடவையாக முயற்சித்தபோது அவர் நினைத்த மாதிரி மருந்து கலக்கத் தொடர்ச்சியது.

கிரந்திப் புண்ணுக்கான மாற்று மருந்தை எரிக்க கண்டு பிடித்தார். தனது வெற்றியை கண்டு பிடித்த மருந்துக்கு ஸெ என்றே பெயரிட்டார். உலகவேயே கிடுவே சிறந்த மருந்தாக உள்ளது.

## கண்டுபிடியுங்கள் பார்ப்போம்!

'ப' வில் தொடங்கும் பெருட்டன் இங்கே எத்தனை உண்ண? கண்டுபிடியுங்கள் பார்ப்போம்?





1

“சின்னச் சின்னப் பாப்பா  
சிங்காரப் பாப்பா  
உன்னைப் போலப் பாப்பா  
உலகில் இல்லை, கேட்பாய்”

## தெணாவிராமதி

### ஆளுக்குப் பாதி !

கோகுலாஷ்டமி தினம். கண்ணன் பிறந்தநாள். அன்றையத் தினம் ஆயர்குல மக்களும் மற்றவர்களும் கண்ணனை வணங்கிக் கோலாகலமாயிருந்தனர்.

இச் சமயத்தில் குச்சிப்புடி என்னும் ஜாரிவிருந்து ஒரு நாட்டியக் குழு விழியநகருக்கு வந்திருந்தது.

அவர்கள் பல நாட்டிய நாடகங்களை நடத்தி வந்தனர். அவற்றில் கிருஷ்ணலீலா என்னும் நாட்டிய நாடகம் பிரசித்தி பெற்றது.

கோகுலாஷ்டமியன்று அரண்மனையில் அவர்களுடைய கிருஷ்ணலீலா நாடகத்தை நடத்தச் சொன்னார் இராயர்.

குச்சிப்புடி நாட்டியக் குழுவினரும் மன்னர் சொன்னதற்கு ஒப்புக் கொண்டனர்.

அன்று இரவு அரண்மனையிலுள்ள அரங்கில் கிருஷ்ணலீலா நாடகம் நடைபெற இருந்தது.

அந்த நாடகத்தைக் காண அமைச்சர்களுக்கும் உயர் அதிகாரிகளுக்கும் பிறருக்கும் அழைப்புகள் அனுப்பப் பட்டன. ஆனால், தெனாளி இராமனுக்கு மட்டும் அழைப்பு அனுப்ப வேண்டாமென்று இராயர் கூறிவிட்டார்.

ஏனெனில், ‘இராமன் சம்மாயிருக்க மாட்டான். ஏதாவது குறும்புத்தனம் செய்து நாடகத்தைக் கெடுத்துவிடுவான்களான்று நினைத்தார், இராயர்.

இராமனுக்கு அழைப்பு அனுப்பாதது மட்டு யில்லை, அவனை அரண்மனைக்குள்ளேயே விடக் கூடாதென்று வாயில் காவலர்களுக்கும் உத்தரவிட்டு விட்டார்.

இதை அறிந்த இராமன் சம்மாயிருக்கவில்லை. நேரே அரண்மனைக்குச் சென்றான்.

அப்பொழுது நாடகம் நடந்து கொண்டிருந்தது. வரயில் காவலன் இராமனைப் பார்த்து விட்டான். இராயர் உத்தரவிட்டிருந்தது அவனுடைய நினைவுக்கு வந்தது. உடனே இராமன் உள்ளே செல்லாத வாறு வழியை மறித்துக் கொண்டான்.

‘‘உங்களை உள்ளே விடக்கூடாதென்று மன்னரின் உத்தரவு’’ என்றான், வாயில் காவலன்.

‘‘நான் அவசர காரியமாக அரசரைப் பார்க்க வேண்டும். நான் அவரிடம் கிரு முக்கியமான செய்தியைச் சொல்லப் போகிறேன். இது ரொம்பவும் நல்ல செய்தி. இப்பொழுதே போய் அதனை அவரிடம் சொல்ல வேண்டும். நான் சொல்லும் செய்தியைக் கேட்டதும் அவர் மகிழ்ந்து போவார். எனக்குப் பல பரிசுகள் அளிப்பார். தழித் தேசிய மூலங்கள் கவடகள்

இந்தச் சமயம்

என்னைத் தடுக்காதே ! எனக்குக் கிடைக்கும் பரிசில்  
உனக்கு ஏதாவது தருகிறேன்” என்றான் இராமன்.

“ஏதாவது என்று சொன்னால் நான் ஒப்புக் கொள்ள மாட்டேன். கணக்காக இருக்க வேண்டும். உங்களுக்குக் கிடைக்கும் பரிசில் எனக்குச் சரிபாதி கொடுப்பதாக இருந்தால் உங்களை உள்ளே போக அனுமதிக்கிறேன்” என்றான். வாயில் காப்போன்.

இராமனும் வாயில் காப்போன் சொன்னதற்கு ஒப்புக் கொண்டான்.

இரண்டாவது வாயிலுக்குச் சென்றதும் அங்கு ஒரு காவலன் இருந்தான். அவனும் இராமன் உள்ளே செல்லாதவாறு தடுத்தான்.

அவனிடமும் முதல் காவலனிடம் கூறியதையே கூறித் தனக்குக் கிடைக்கும் வெகுமதியில் அவனுக்குச் சரிபாதி கொடுத்து விடுவதாகச் சொன்னான்.

இரண்டாவது வாயில் காவலனும் அவனை உள்ளே போக அனுமதித்தான்.

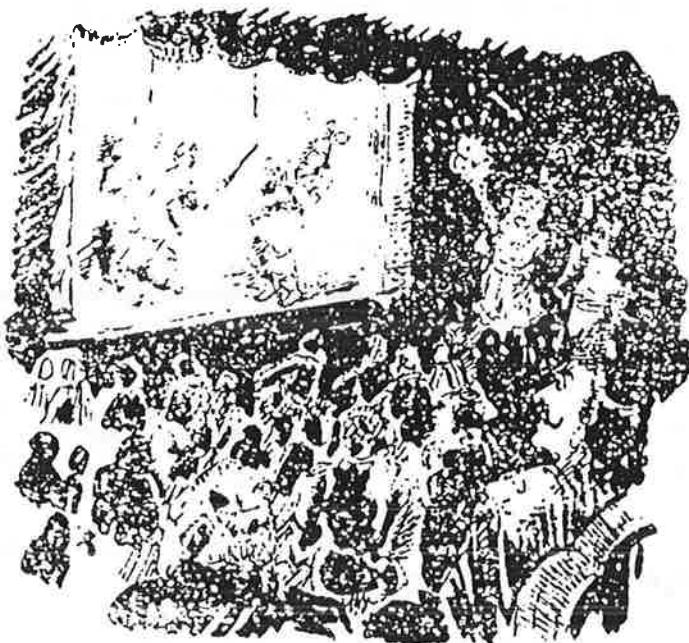
அரண்மனைக்குள் சென்ற இராமன் ஒருவரும் அறியாதவாறு பின்புற வழியாக நாடகம் நடக்கும் மேடைக்குள் நுழைந்துவிட்டார்.

நடிகர்கள் வேடம் போட்டுக்கொண்டு கிருஷ்ண ஸீலா நாடகத்தை நடித்துக்கொண்டிருந்தனர்.

சபையோர் மிகுந்த ஆர்வத்துடன் நாடகத்தைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தனர்.

இச்சமயத்தில் நாடக மேடைக்குள் நுழைந்த தெனாவி இராமன் ஒரு தடியினால் கிருஷ்ணன் வேடம் போட்டுக் கொண்டிருந்தவனை நையப்புடைக்க ஆரம் பித்தான்.

கிருஷ்ணன் வேடம் போட்டவனோ குய்யோ  
முறையோ என்று கத்திக்கொண்டே உள்ளே ஒடிசிட்டான்.



நாடகம் மாதியில் நிறுத்தப்பட்டுத் திரை விடப் பட்டது.

நாடகம் நடந்து கொண்டிருக்கும்போது சுவையான கட்டத்தில், இடையில் புகுந்து குழப்பம் விளைவித்ததற்காகத் தெனாவி இராமனின்மீது கோபம் கொண்டார் இராயர்.

காவலர்களை விட்டு இராமனை இழுத்து வரச் சொன்னார்.

தெனாவி இராமன் வந்ததும் “என்ன... இது, கலாட்டா? எதற்காக கிருஷ்ணன் வேடம் போட்ட வணை அடித்தாய்தா?” என்று கேட்டார், இராயர்.

தமிழ்த் தேசிய ஆவணக்குவடிகள்

“அரசே, க்ருஷ்ணன் செய்யும் துடுக்குத்தனங்கள் தாளாது கோபிகா ஸ்திரீகள் அவனை மற்றனால் மொத்து மொத்து என்று மொத்தமிருக்கின்றனர். இவ்வளவு அடிகளையும் வாங்கிக்கொண்டு பேசாமல் இருந்த கண்ணன் நான் ஒரு சிறு தடியினால் சில அடிகள் அடித்ததற்கே இந்தக் கூப்பாடு போட்டாரே!!” என்றான் இராமன்.

இராமன் சொன்னதைக் பேச்ததும் சபையிலிருந்த வெர்கள் சாந்துவிட்டனர். குழினுட் இராயின் கோபம் தணியபில்லை.

“அனுமதியின்றி உள்ளே துழுந்தது ஒரு குற்றம் நாடக நடிகரைத் தாக்கிக் குழப்பம் விளைவித்தது இரண்டாவது குற்றம் எனவே ஒவ்வொரு குற்றத் திற்கும் ஜம்பது கணசபாடுகள் துவேண்டுமின்று உத்தரவிடுகிறேன்” என்றார், இராயர்.

தண்டனையை நினைவுபெற்று காவலர்கள் இராம னிடம் நெருங்கிணார்கள்.

“சற்று பொறுங்கள் ஏனக்குக் கிடைப்பதீல் ஆறுக்குப் பாதி தருபதாக ஆரண்டு பேருக்கு ஏற்கனவே யாக்குறுதி அளித்திருக்கிறேன். அவர்களை இரண்டு பேருக்கும் ஆறுக்கு ஜம்பது கணசபாடுகள் கொடுத்து வீடுவ்கள்? என்று கூறிப் போன்று, காவலர்களை வாயிற்காவலர்களிடம் அடைத்துச் சென்றான். —(தொடரும்)

**தமிழ்க்கு உயிர் கொடுப்பதை விட  
தமிழைப் பிள்ளைகளுக்குக் கூட கொடுப்பதை  
திறந்து—**

## AMUTHAM

கிளப்பூநாடு எம் நாடு  
கோயில் எச்சர் நாஸ் தாடு  
அழகு, மஸைன் நீறை நாடு  
சுறுகள் பஷ்பங்கு எம் நாடு  
காஞ்சி வாம் உள்ளங்கு காம் நாடு  
உள்ள வாம் உள்ளங்கு எம் நாடு  
நெஸ்ஸோடு தெயிலை, தென்பொ, பஸா  
திஸ்யாய் ரஸகும். மாம் நாடு

திதாடர்புகளுக்கு

SINNA - RAJESWARAN

"AMUTHAM"

GLADBACHER STR-16

5013 ELSDORF (RHLD)

02274 - 7674